

Calgonit MC 952

Létrehozás dátuma: 2015.05.19.
Felülvizsgálat dátuma: 2025.07.23.
Verziószám: 6.

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító: Calgonit MC 952

Egyedi formula azonosító (UFI): MR10-90MH-S00U-2MTS

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználásai, illetve ellenjavallt felhasználásai:

Foglalkozásszerű felhasználásra. Tiszta fém felületek tisztítása, ápolása, ultraszűrő CIP-tisztító. Ellenjavallt felhasználás: lakossági felhasználás.

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai:

Gyártó/szállító: Calvatis GmbH.
Dr.Albert Reimannstr. 16 a
D-68528 Ladenburg
Tel.:+49 6203 105 0

Forgalomba hozó: PentaClean Care Kft.,
2049 Diósd, Vadrózsa u. 21.
06 23 545 650 Fax: 06 23 370 094
E-mail: pentaclean@pentaclean.hu

1.4. Sürgősségi telefonszám:

Mérgezés esetén hívható telefonszám: +36-80-201-199 (0-24 óra)

2. SZAKASZ: A veszély azonosítása

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása:

2.1.1 Az anyag vagy keverék osztályozása az 1272/2008/EK rendelet szerint:

Met. Corr.1	H290 Fémekre korrozív hatású lehet.
Skin Corr.1B	H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
Eye Dam. 1	H318 Súlyos szemkárosodást okoz.
Acute Tox. 4	H332 Belélegezve ártalmas.

2.2 Címkézési elemek az 1272/2008/EK rendelet szerint:

Veszélyt meghatározó komponensek a címkézéshez: salétromsav, foszforsav

GHS piktogram:



GHS05

GHS07

Figyelmeztetés: Veszély

Figyelmeztető mondatok:

H290 Fémekre korrozív hatású lehet.
H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.
H332 Belélegezve ártalmas.

Kiegészítő információ:

EUH071 Maró hatású a légutakra.

Óvintézkedésre vonatkozó mondatok:

P260 A por/füst/gáz/köd/gőzök/permet belélegzése tilos.
P280 Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező.
P303 + P361 + P353 HA BŐRRE (vagy hajra) KERÜL: Az összes szennyezett ruhadarabot azonnal le kell vetni. A bőrt le kell öblíteni vízzel [vagy zuhanyozás].
P301 + P330 + P331 LENYELEÉS ESETÉN: a száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni.
P305 + P351 + P338 SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása.
P314 Rosszullét esetén orvosi ellátást kell kérni.
P406 Saválló/saválló bélésű edényben tárolandó.

Calgonit MC 952

Létrehozás dátuma: 2015.05.19.
Felülvizsgálat dátuma: 2025.07.23.
Verziószám: 6.

P501 A tartalom/edény elhelyezése hulladékként a helyi jogszabályoknak megfelelően.

2.3 Egyéb veszélyek: PBT és vPvB értékelés nem alkalmazható.

Lenyelés esetén erős maró hatást fejt ki a szájbán és gégében, valamint a nyelőcső és a gyomor perforációjának veszélyével jár. Erős maró hatást fejt ki szemben és bőrön.

3. SZAKASZ: Összetétel / az összetevőkre vonatkozó információk

3.2. Keverékek

	CAS szám EU szám Regisztrációs szám	%-os arány	1272/2008/EK
foszforsav	7664-38-2 231-633-2 01-2119485924-24-0000	15-30	Skin Corr. 1B, H314 Fémre maró 1, H290
salétromsav	7697-37-2 231-714-2 01-2119487297-23-0000	15-30	Skin Corr. 1B, H314 Fémre maró 1, H290

(A „H” mondatok teljes szövege a 16. pontban található)

4. SZAKASZ: Elsősegély-nyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése: A termékkel szennyezett ruhát azonnal távolítsuk el.

Belélegzés esetén: A sérültet vigyük friss levegőre. Eszméletvesztés esetén a fektetés és szállítás stabil oldalfekvésben legyen.

Bőrrel való érintkezés után: Azonnal mossuk le vízzel és szappannal, illetve jól öblítsük le.

A szemmel való érintkezés után: A szemet nyitva tartva folyóvíz alatt legalább 15 percig öblítsük, és irritatív tünetek esetén kérjünk orvosi tanácsot.

Lenyelés esetén: Itassunk sok vizet és gondoskodjunk friss levegőről. Hánytatni nem szabad! Orvosi ellátás szükséges. A gyomor perforációjának veszélye áll fenn.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások:

Akut toxicitás: nincs ilyen adat

A bőrön: a bőrre és nyálkahártyákra gyakorolt maró hatás.

A szemben: erős maró hatás

Szenzibilizáció: nincs szenzibilizáló hatása

Lenyelés esetén: erős maró hatást fejt ki a szájbán és gégében, valamint a nyelőcső és a gyomor perforációjának veszélyével jár. A nitrozus gázok belélegzése tünetmentes lappangási időszak után tüdőödémát okozhat.

4.3 A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése: Amennyiben a sérült állapota indokolja, hívjunk orvost!

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag: CO₂, poroltó, vízsugár, alkoholnak ellenálló hab. Használjon a környezetnek megfelelő oltóanyagot.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek: a termék nem éghető. Tűz esetén nitrogén oxidok (NO_x) szabadulnak fel.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat: légzőkészülék szükséges

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások: Viseljünk védőfelszerelést. Tartsuk távol a védtelen személyeket.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések: A készítményt talajba, élővizetekbe és kezelés nélkül közcsonkába juttatni nem szabad.

Calgonit MC 952

Létrehozás dátuma: 2015.05.19.

Felülvizsgálat dátuma: 2025.07.23.

Verziószám: 6.

6.3.A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai: Folyadékot megkötő anyaggal (homok, kovaföld, savmegkötő anyagok) itassuk fel. Az összegyűjtött szennyezett anyagot az előírások szerint távolítsuk el.

6.4 Hivatkozás más szakaszokra: Vegye figyelembe a fentiekén kívül a 8. és a 13. szakasz előírásait.

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések: Ne keverjük más anyaggal, különösen lúgokkal ne. Kerüljük a belégzést és szembejutást.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetetlenséggel együtt: Ne tároljuk savakkal együtt. Eredeti zárt csomagolásban, élelmiszerektől távol, gyermekektől elzárva tárolandó. Óvjuk a fagytól.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások):

Foglalkozásszerű felhasználásra. Tiszta fém felületek tisztítása, ápolása, ultraszűrő CIP-tisztító
A termékismertető tartalmazza a biztonságos és hatékony felhasználási módokat.

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése / egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek:

A 25/2000. (IX. 30.) EÜM-SzCsM együttes rendelet alapján

Salétromsav 7697-37-2

CK=10 mg/m³ 4 ppm

AK= 5,2 mg/m³ 2 ppm

foszforsav 7664-38-2

- CK: 2 mg/m³

- AK: 1 mg/m³

AK: munkahelyi levegőben megengedett átlagkoncentráció

CK: megengedett csúcskoncentráció

8.2. Az expozíció ellenőrzése:

Általános védekezési és higiéniai intézkedések:

Tartsuk távol élelmiszerektől, italoktól és takarmányoktól.

A szennyezett folyadékkal átitatott ruházatot azonnal vegyük le.

Ne lélegezzük be a gőzöket, párákat.

Munkahelyi szünetek előtt és a munka befejezésekor mossunk kezét.

Kerüljük a szemmel és bőrrel való érintkezést, a termék véletlen lenyelését.

Munka közben étkezni és dohányozni nem szabad.

Személyi védőfelszerelés:

Szemvédelem: jól záródó védőszemüveg (EN 166)

Légzésvédelem: aerosol képződés esetén szükséges

Kézvédelem: vegyszerálló védőkesztyű (EN374), anyaga: természetes gumi,
ajánlott anyagvastagság $\geq 0,7$ mm, áthatolási idő ≥ 120 perc

Bőrvédelem: vegyszerálló védőruházat, csizma

Környezeti expozíció ellenőrzése:

Hígítatlan állapotban nem kerülhet a környezetbe, közcatornába

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ:

Külső jellemzők: színtelen folyadék

Szag: enyhe

Szagküszöbérték: nincs elérhető adat

pH-érték: 1,6 (10 g/l; 20 °C-nál)

Olvadáspont/fagyáspont: nincs meghatározva

Kezdeti forráspont és forrásponttartomány: >100 °C

Calgonit MC 952

Létrehozás dátuma: 2015.05.19.
Felülvizsgálat dátuma: 2025.07.23.
Verziószám: 6.

Lobbanáspont:	nincs meghatározva
Párolgási sebesség:	nincs elérhető adat
Tűzveszélyesség (szilárd,gázhalmazállapot):	a termék nem tűzveszélyes
Felső/alsó gyulladási határ vagy robbanási tartományok:	nem alkalmazható
Gőznyomás:	nincs elérhető adat
Gőzsűrűség:	nincs elérhető adat
Relatív sűrűség:	1,22 g/cm ³ (20 °C-nál)
Oldékonyság (Oldékonyságok):	teljesen oldható
Megoszlási hányados:	(n-oktanol/víz) nincs meghatározva
Öngyulladási hőmérséklet:	a termék nem öngyulladó
Bomlási hőmérséklet:	nincs elérhető adat
Viszkozitás:	nincs elérhető adat
Robbanásveszélyes tulajdonságok:	a termék nem robbanásveszélyes
Oxidáló tulajdonságok:	nincs elérhető adat

9.2. Egyéb információk: nincs rendelkezésre álló információ

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség: nem ismeretes

10.2. Kémiai stabilitás: rendeltetésszerű használat esetén nincs bomlás

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége: nem áll rendelkezésre információ

10.4. Kerülendő körülmények: nem ismeretesek

10.5. Nem összeférhető anyagok: lúgokkal érintkezve exoterm reakció.

10.6. Veszélyes bomlástermékek: nem ismeretesek

11. SZAKASZ: Toxikológiai információk

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ:

Akut toxicitás: Belégzés káros.

Primer ingerhatás:

A bőrön: a bőrre és nyálkahártyákra gyakorolt maró hatás.

A szemben: erős maró hatás

Szenzibilizáció: nincs szenzibilizáló hatása

Lenyelés esetén: erős maró hatást fejt ki a szájbán és gégében, valamint a nyelőcső és a gyomor perforációjának veszélyével jár. A nitrózus gázok belégzése tünetmentes lappangási időszak után tüdőödémát okozhat.

11.2. Információ más veszélyekről

11.2.1. Endokrin rendszert károsító tulajdonságok: Endokrin rendszert károsító anyagot nem tartalmaz.

11.2.2. Egyéb információk: Egyéb káros hatásokról nem áll rendelkezésre információ.

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1.Toxicitás: A vizeket enyhén veszélyezteti.

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság: Nincs adat

12.3. Bioakkumulációs képesség: Nincs adat

12.4. A talajban való mobilitás: Nincs adat

12.5. A PBT- és vPvB-értékelés eredményei: Nem áll rendelkezésre adat

12.6 Egyéb káros hatások: KOI érték:

Calgonit MC 952

Létrehozás dátuma: 2015.05.19.

Felülvizsgálat dátuma: 2025.07.23.

Verziószám: 6.

Nem tartalmaz szerves anyagokat. A termék savakat tartalmaz. Szennyvízbe engedés előtt a sav semlegesítése szükséges. A vizeket veszélyezteti. Hígítatlan állapotban vízbe engedve veszélyezteti a halakat és a vizek élővilágát (pH érték változás).

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek:

Készítmény: A készítmény maradékainak kezelése és ártalmatlanítása a 2012. évi CLXXXV. Trv. 98/2001. (VI.%.) Korm rendelet, 343/2011. (XII.29.) Korm. rendelet szerint. Háztartási hulladékhoz nem keverhető, közcatornába nem engedhető. EWC: 20 01 14 (savak)

Csomagolóanyag: a csomagolóanyag kezelése és ártalmatlanítása a készítményre vonatkozó előírásoknak megfelelően történhet a 442/2012. (XII.29.) Korm. rendelet szerint. EWC kód: 15 01 10 (veszélyes anyaggal szennyezett csomagolási hulladék)

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

A termék a nemzetközi szállítási előírások (közút: ADR, vasút: RID, belvíz: ADN, tenger: IMDG, légi: ICAO TI, IATA DGR) szerint veszélyes árunak minősül.

14.1. UN-szám: 3264

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés: Maró, folyékony, savas, szervesetlen anyag M.N.N. (foszforsav, salétromsav)

14.3 Szállítási veszélyességi osztály(ok): 8 C1 Maró hatású anyagok

14.4 Csomagolási csoport: III

14.5 Környezeti veszélyek: a vizek élővilágát veszélyezteti

14.6 A felhasználót érintő különleges óvintézkedések: meg kell akadályozni a környezetbejutást

14.7 Az IMO-szabályok szerinti tengeri ömlesztett szállítás: nincs adat

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1 Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások, jogszabályok:

Az 1907/2006 Európai Közösségi rendelet; a 830/2015/EU rendelet. Az Európai Parlament és Tanács 1272/2008/EK rendelete (2008. december 16.) az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról.

A 44/2000 EüM rendelet a veszélyes anyagokkal és készítményekkel kapcsolatos eljárásról

A 25/2000.(IX.30.) EüM-SzCsM együttes rendelet a munkahelyek kémiai biztonságáról.

Hulladékkezelés: A 2012. évi CLXXXV törvény a hulladékokról; a 72/2013. (VIII. 27.) VM rendelet a hulladékok jegyzékéről. A 225/2015. (VIII. 7.) Korm. rendelet a veszélyes hulladékkal kapcsolatos egyes tevékenységek részletes szabályairól.

Munkavédelem: 1993. XCIII. Törvény

Veszélyes áruk szállítása (ADR): A 165/2025. (VI. 24.) Korm. rendelet szerint

15.2 Kémiai biztonsági értékelés: nem készült

16. SZAKASZ: Egyéb információk

A fenti adatok jelenlegi ismereteinkre támaszkodnak, azonban nem jelentik a termék tulajdonságainak garanciáját.

A felhasználó felelőssége, hogy ezen információk alkalmazásáról és a termék felhasználásáról döntsön.

Az 2. felülvizsgálat oka: a 453/2010/EU rendeletnek megfelelő módosítások.

A 3. felülvizsgálat oka: az adatlap a 830/2015/EU rendeletnek való megfeleltetése, a forgalmazó adataiban történő változások (1.3. szakasz), illetve a jogszabályi változások felvétele az adatlapra (15. szakasz).

A 4. felülvizsgálat oka: Az 1.1. szakaszban (Termékazonosító), a név helyesbítésre került.

Az 5. felülvizsgálat oka: ADR jogszabály frissítése és egyéb pontosítások

Calgonit MC 952

A 3. pontnak megfelelő H-mondatok:

H290 Fémekre korrozív hatású lehet.

H314 Súlyos égési sérülést és szemkárosodást okoz.

A biztonsági adatlapban leggyakrabban alkalmazott rövidítések és betűszók magyarázata:

ADN	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland Waterways) Európai megállapodás a veszélyes áruk nemzetközi belvízi szállításáról
ADR	(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road) A veszélyes áruk nemzetközi közúti szállításáról szóló európai megállapodás
ÁK-érték	Megengedett átlagos koncentráció-érték
ATE	(Acute Toxicity Estimate) Becsült akut toxicitási érték.
BCF	(Bioconcentration Factor) Biokoncentrációs tényező
BOI	Biológiai oxigénigény: Az az oldott oxigénmennyiség, amely a vízben lévő szerves anyagok mikroorganizmusokkal történő lebontásához szükséges.
Bw	(Body Weight) Testtömeg
C&L	(Classification and Labeling) Osztályozás és Címkézés
CAS	(Chemical Abstracts Service) Vegyianyag Nyilvántartási Szolgálat
CK-érték	Megengedett csúskoncentráció-érték.
CLP	(Classification, Labelling and Packaging) Osztályozás, címkézés és csomagolás (1272/2008/EK rendelet)
CMR	(Carcinogenic, Mutagenic or toxic to Reproduction) Rákkeltő, mutagén vagy reprodukciót károsító
CSA	(Chemical Safety Assessment) Kémiai Biztonsági Értékelés
CSR	(Chemical Safety Report) Kémiai Biztonsági Jelentés
DMEL	(Derived Minimal Effect Level) Származtatott minimális hatást okozó szint
DNEL	(Derived No Effect Level) Származtatott hatásmentes szint
ECHA	(European Chemicals Agency) Európai Vegyianyag-ügynökség
Ec _x	(Effective Concentration x%) Hatásos koncentráció x%. Az Ec _x a vizsgált anyag azon koncentrációja, amely meghatározott időintervallum alatt válaszként x% mértékű változást idéz elő (pl. a növekedésben).
ErC50	Ec _x a szaporodási sebesség gátlására vonatkoztatva.
Ed _x	(Effective Dose x%) Hatásos dózis 10%. Az Ed _x a vizsgált anyag azon dózisa, amely meghatározott időintervallum alatt 10%-kal növeli egy válasz előfordulását.
EK	Európai Közösség
EU szám	A vegyi anyagok korábbi uniós szabályozási keretéből származó három európai anyagjegyzéket, az EINECS-t, az ELINCS-t és a NLP-jegyzéket együttesen EU-jegyzéknek nevezik.
ELINCS	(European List of Notified Chemical Substances) Törzskönyvezett Vegyi Anyagok Európai Jegyzéke
ES	(Exposure Scenario) Expozíciós forgatókönyv
ESIS	(European Chemical Substances Information System) Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Információs Rendszer
IARC	(International Agency for Research on Cancer) Nemzetközi Rákkutató Ügynökség
IATA	(International Air Transport Association) Nemzetközi Légi Szállítási Szövetség
IMDG	(International Maritime Dangerous Goods) Nemzetközi Szabályzat Veszélyes Áruk Tengeri Fuvarozásáról
KOI	Kémiai oxigénigény. A vízben lévő szerves és szervetlen anyagok kémiai lebontásához szükséges oxigénmennyiség.
LC _x	(Lethal Concentration x%) Halálos koncentráció x%
LD _x	(Lethal Dose x%) Halálos dózis x%
LOAEC	(Lowest Observed Adverse Effect Concentration) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.

Calgonit MC 952

Létrehozás dátuma: 2015.05.19.
Felülvizsgálat dátuma: 2025.07.23.
Verziószám: 6.

LOAEL	(Lowest Observed Adverse Effect Level) A megfigyelhető káros hatást okozó legalacsonyabb szint.
LOEC	(Lowest Observed Effect Concentration) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb koncentráció.
LOEL	(Lowest Observed Effect Level) A megfigyelhető hatást okozó legalacsonyabb szint.
MK-érték	Maximális koncentráció-érték
NOEC	(No observed effect concentration) Megfigyelhető hatást nem okozó koncentráció
NOEL	(No observed effect level) Megfigyelhető hatást nem okozó szint
NLP	(No-Longer Polymer) Polimernek nem minősülő anyag
NOAEL	(No Observed Adverse Effect Level) Megfigyelhető káros hatást nem okozó szint.
OECD	(Organisation for Economic Cooperation and Development) Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet
PBT	(Persistent Bioaccumulative and Toxic) Perzisztens, bioakkumulatív és mérgező
PNEC	Predicted No-Effect Concentration) Becsült hatásmentes koncentráció
ppm	egymilliomod rész
REACH	(Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals) Vegyi Anyagok Regisztrációja, Értékelése, Engedélyezése és Korlátozása
RID	Veszélyes Áruk Nemzetközi Vasúti Fuvarozásáról szóló Szabályzat
SVHC	(Substance of Very High Concern) Különös aggodalomra okot adó anyag
UVCB	(substance of unknown or variable composition, complex reaction products or biological materials) Ismeretlen szerkezetű vagy változó összetételű, összetett reakcióban keletkezett vagy biológiai eredetű anyagok
VOC	(Volatile organic compounds) Illékony szerves vegyületek
vPvB	(Very Persistent and very Bio-accumulative) Nagyon perzisztens és nagyon bioakkumulatív